



Clip

TARGET


Clip
Clip

design Sergio Lion

TARGET




Il costante sviluppo di Clip ha portato a definire gli elementi essenziali della postazione lavoro attraverso un design attento a tutte le esigenze dell'utente che richiede praticità, essenzialità e un'immagine definita e moderna.

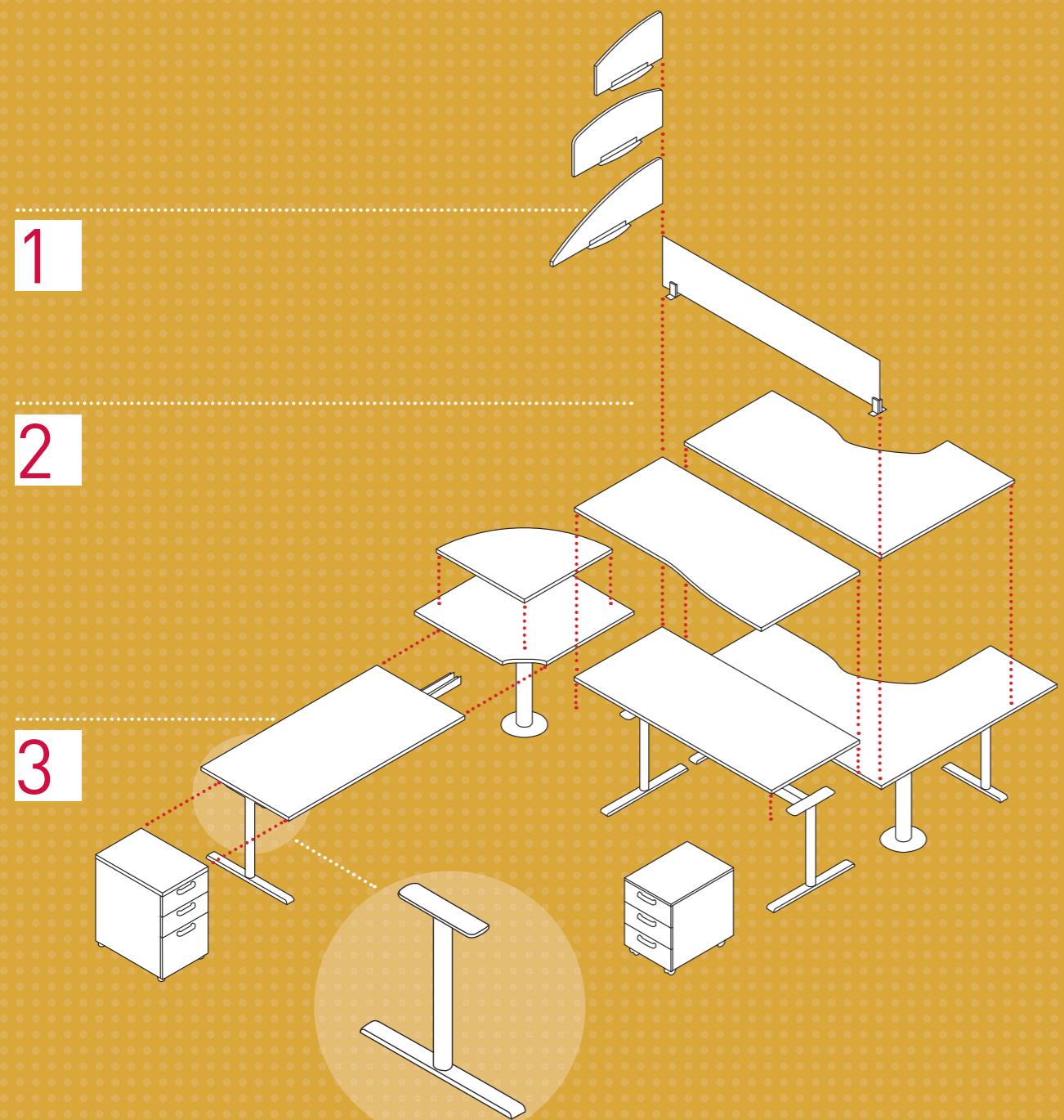
The constant development of Clip has led to the creation of essential elements in the workstation, with a design that pays great attention to all the needs of the user, who requires practicality, essentiality, simple lines and a clear and modern design.

Le développement constant de Clip a permis de définir les éléments essentiels du poste de travail grâce à un design soucieux de toutes les exigences de l'utilisateur qui requiert un caractère fonctionnel et essentiel, mais aussi une image résolue et moderne.

Die ständige Weiterentwicklung des Modells Clip hat zur Definition der essenziellen Elemente eines Büroplatzes geführt. Das Design wird allen Ansprüchen der Benutzer gerecht, die praktische Anwendung, Wesentlichkeit sowie ein klares, modernes Aussehen fordern.

El constante desarrollo de Clip ha permitido definir los elementos esenciales del puesto de trabajo mediante un diseño atento a todas las exigencias del usuario que necesita practicidad, esencialidad y una imagen definida y moderna.

CLIP: operative operative



1 SCHERMI in varie forme e tipologie: in tessuto, vetro o melaminico.

2 PIANI in varie tipologie, raccordabili con moduli d'angolo, curvi o quadri.

3 STRUTTURA gamba a T con trave metallica scatolata.

1 SCREENS in various shapes and types, fabric, glass or melamine.

2 TOPS of various types, which can be joined by corner, curved or square modules.

3 STRUCTURE with T-shaped boxed metal leg.

1 ECRANS de formes et de typologies diverses: en tissu, en verre ou en mélaminé.

2 PLATEAUX diverses typologies, raccordables avec des modules d'angle, ronds ou carrés.

3 STRUCTURE pied en T avec poutrelle métallique caissonnée.

1 BLENDEN in verschiedenen Formen und Typen, aus Stoff, Glas oder Melamin.

2 TISCHPLATTEN in verschiedenen Versionen, Anschluss an gerundete und gerade Eckmodule möglich.

3 STRUKTUR T-förmiges Bein mit hohlem Metallbalken.

1 PANTALLAS en varias formas y tipologías, de tejido, vidrio o melamina.

2 SOBRES de varios tipos que se pueden unir con módulos angulares, curvos o cuadrados.

3

ESTRUCTURA Pata en T con viga metálica de sección hueca.

“il tipo è la vera idea dell’architettura, quella che più si avvicina alla sua essenza.”

Aldo Rossi

Aldo Rossi

008 Operative

Ampia gamma di piani dalle molteplici conformazioni e soluzioni di raccordo tra piani e allunghi.

A wide range of tops in numerous different compositions and joining solutions between tops and extensions.

Une vaste gamme de plateaux avec une multitude de configurations et de solutions de raccord entre les plateaux et les retours. Umfangreiche Auswahl an Platten mit verschiedenen Anordnungen und Anschlusslösungen zwischen Platten und Verlängerungen.

Amplia gama de planos con múltiples conformaciones y soluciones de unión entre sobres y extensiones.

“the type is the true idea of architecture, which is closest to its essence”

Aldo Rossi

“Le type est la véritable idée de l’architecture, celle qui se rapproche le plus de son essence”.

Aldo Rossi

“Der Typ ist die wahrhafte Idee der Architektur, jene, die sich am ehesten seiner Essenz nähert”.

Aldo Rossi

“El tipo es la verdadera idea de la arquitectura, la que más se acerca a su esencia”.

Aldo Rossi

operative



CLIP si pone l'obiettivo di ottimizzare ergonomicamente e funzionalmente la postazione di lavoro, attraverso il cablaggio e un attento design degli accessori.

CLIP aims at improving the ergonomics and functionality of the workstation, through precise wiring and excellent design for the accessories.

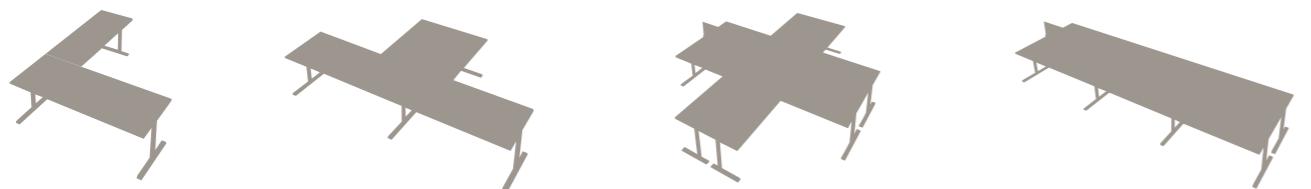
CLIP vise l'optimisation ergonomique et fonctionnelle du poste de travail, au moyen du câblage et d'un design minutieux des accessoires.

CLIP setzt sich das Ziel, den Büroplatz durch die Verkabelung und ein durchdachtes Design der Zubehörteile in ergonomischer und funktioneller Hinsicht zur optimieren.

CLIP se pone el objetivo de optimizar ergonómica y funcionalmente el puesto de trabajo, mediante el cableado y un atento diseño de los accesorios.



Scrivanie Desks Schreibtische Bureaux Mesas



single

Ad una postazione si richiede funzionalità, praticità e un design ergonomico che faciliti i compiti a cui un operatore è chiamato a rispondere. Clip è un valido supporto al lavoro d'ufficio: facile da installare, rende la postazione operativa in breve tempo, per l'attenzione con cui sono stati risolti i problemi di cablaggio e sono stati studiati, attraverso validi accessori, le necessità dell'utente. Il design è anche l'immagine discreta con cui si propone: essenziale senza essere scontato.

A workstation has to be functional, practical and ergonomic to make the operator's work easier. Clip is a valid support for office work: easy to install, the workstation is rapidly operative, the attentive way that the wiring systems have been resolved, a valid range of accessories, attention paid to the user's needs. The design mirrors the discreet image: essential.

Un poste de travail a besoin de fonctionnalité, de praticité et d'un design ergonomique qui facilite les tâches de l'opérateur. Clip est un support valable pour le travail de bureau grâce au fait qu'il est facile à installer et que le poste de travail devient opérationnel en peu de temps, mais aussi grâce à l'attention avec laquelle les problèmes de câblage ont été résolus et avec laquelle les nécessités de l'utilisateur ont été étudiées à l'aide d'accessoires adaptés. Le design est aussi l'image discrète avec laquelle il se propose : essentiel sans pour autant être limité.

Von einem Büroarbeitsplatz verlangt man Funktionalität, praktische Anwendung und ein ergonomisches Design, das den Angestellten in der Ausführung seiner Tätigkeiten unterstützt. Clip ist ein praktischer Bürogelüft: einfach zu installieren, betriebsbereit in kürzester Zeit, mit gründlich durchdachter Lösung des Kabelproblems und mit optimalen Zubehörteilen zur besten Zufriedenstellung des Benutzers. Das Design liegt auch in seinem schlichten Aussehen: essenziell und doch nicht selbstverständlich.

Un puesto de trabajo debe ser funcional, práctico y tener un diseño ergonómico que facilite las tareas de las que se encarga un operador. Clip es una excelente ayuda para el trabajo de oficina: fácil de instalar, convierte el puesto de trabajo en un área operativa en breve tiempo, gracias a la atención con la que se han solucionado los problemas de cableado y se han estudiado las necesidades del usuario creando válidos accesorios. El diseño es también la imagen discreta con la que se propone: esencial sin ser banal.



Gli elementi tecnici scompaiono nelle eleganti forme scultoree dei carter.

Technical elements vanish into the elegant sculptural shapes of the furniture body.

Les éléments techniques s'évanouissent dans les élégantes formes sculpturales du corps du meuble.

Die technischen Elemente verschwinden in den eleganten, plastischen Formen der Abdeckungen.

Los elementos técnicos desaparecen en las elegantes formas escultóricas del cuerpo del mueble.



double double



Il costante sviluppo di Clip ha portato a definire gli elementi essenziali della postazione lavoro attraverso un design attento a tutte le esigenze dell'utente che richiede praticità, essenzialità e un'immagine definita e moderna. Ogni particolare è studiato nella sua funzionalità, come ad esempio la gamba metallica regolabile ed elettrificabile disponibile anche nella variante dotata di un carter o la colonna per composizioni angolari e dotata di fori per l'elettrificazione. I piani, in varie finiture, possono essere di varie tipologie: dal più semplice a quelli asimmetrici raccordabili agli elementi angolari e possono venire attrezzati con schermi, personalizzabili, longitudinali e trasversali, gonne e un'ampia serie di accessori.

The constant development of Clip has led to the creation of essential elements in the workstation, with a design that pays great attention to all the needs of the user, who requires practicality, simple lines and a clear and modern design. Each detail has been carefully studied to find the most functional solution, like the adjustable metal leg that can be wired and is available with an optional casing or a column for corner positions, with passing holes for the wires. There are different types of tops in various finishes: from the simplest shape to asymmetrical shapes that can be joined to the corner elements and can be equipped with customisable, lengthways or crossways skirting and a wide range of accessories, but always distinctive.

Le développement constant de Clip a permis de définir les éléments essentiels du poste de travail grâce à un design soucieux de toutes les exigences de l'utilisateur qui requièrent un caractère fonctionnel et essentiel, mais aussi une image résolue et moderne. La fonctionnalité de chaque détail est étudiée comme, par exemple, le pied métallique réglable et électrifiable également disponible dans la version avec carter ou bien la colonne pour compositions d'angle munie de trous pour l'électrification. Les plateaux peuvent être de typologies différentes avec diverses finitions : du plus simple aux asymétriques raccordables aux éléments d'angle, et peuvent être équipés avec des écrans, personnalisables, longitudinaux et transversaux, voiles de fond et une vaste série d'accessoires.

Die ständige Weiterentwicklung des Modells Clip hat zur Definition der essenziellen Elemente eines Büroplatzes geführt. Das Design wird allen Ansprüchen der Benutzer gerecht, die praktische Anwendung, Wesentlichkeit sowie ein klares, modernes Aussehen fordern. Jedes Detail ist hinsichtlich seiner Funktionalität genau durchdacht, wie beispielsweise das höhenverstellbare Metallbein für die Kabeldurchführung, auch in der Variante mit Gehäuse lieferbar, oder die Säule für Eckzusammenstellungen mit den Öffnungen für die Verlegung der Stromkabel. Die Platten sind in verschiedenen Ausführungen und Typen lieferbar: ausgehend von einfachen Geometrien bis hin zu asymmetrischen Platten für die Verbindung mit den Eckelementen. Außerdem können sie mit individuell gestalteten Blenden (längs und quer), Knieblenden und vielen Zubehörteilen ausgestattet werden.

El constante desarrollo de Clip ha permitido definir los elementos esenciales del puesto de trabajo mediante un diseño atento a todas las exigencias del usuario que necesita practicidad, esencialidad y una imagen definida y moderna. Cada detalle se estudia según su funcionalidad, como, por ejemplo, la pata metálica regulable y electrificable, disponible también en la variante dotada de un cárter opcional, o la columna para composiciones angulares y dotada de orificios para la electrificación. Los sobres, en varios acabados, pueden ser de varios tipos: desde el más sencillo a los asimétricos que se pueden unir a los elementos angulares y pueden ser equipados con pantallas, personalizables, longitudinales y transversales, faldones y una amplia serie de accesorios.





multiple



Nell'informatizzazione sempre più spinta, gli spazi di lavoro vengono liberati da ogni vincolo strutturale. Le necessità evolvono e uno strumento di lavoro duttile e leggero come Clip può essere la soluzione soprattutto nelle postazioni multiple dove è richiesta privacy e condivisione senza sovraccaricare gli spazi con divisorie e pareti.

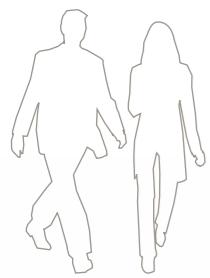
With the great advances made in computer equipment, the workspace is freed from all structural obstacles. Needs develop and a flexible light tool like Clip can be the ideal solution, especially in multiple stations where privacy and sharing are both required without overloading the spaces with partitions and walls.

L'informatisation toujours plus poussée demande des espaces de travail libres de toute contrainte structurelle. Les nécessités évoluent et un instrument de travail flexible et léger comme Clip peut devenir la solution, surtout pour les postes multiples où la confidentialité et le partage sont requis sans surcharger les espaces avec des écrans de séparation et des cloisons.

In einer immer umfassenderen Informatisierung werden die Arbeitsräume von allen Strukturhindernissen befreit. Die Bedürfnisse wandeln und ein vielseitiges und leichtes Mittel, wie Clip, kann insbesondere für Mehrfach-Büroplätze die richtige Lösung bieten, wo ein entsprechender Schutz der Privatsphäre und die gleichzeitige Teilung des Arbeitsplatzes ohne unnötige Trennwände und Mauern vonnöten sind.

En la informatización cada vez más intensa, los espacios de trabajo se liberan de cualquier vínculo estructural. Las necesidades evolucionan y un instrumento de trabajo dúctil y ligero como Clip puede ser la solución sobre todo en los puestos de trabajo múltiples donde se requiere compartir manteniendo la privacidad sin sobrecargar los espacios con paneles divisorios y paredes.





1

_Vaschetta porta oggetti metallica. Una serie di binari ne consentono l'aggancio.
_Metal tray, with a set of tracks for hooking it on.
_Bac porte-objets métallique. Une série de rails permettent de l'accrocher.
_Ablage aus Metall. Das Einhängen ist auf den Schienen möglich.
_Bandera metálica portaobjetos. Una serie de rieles permiten el enganche.



2

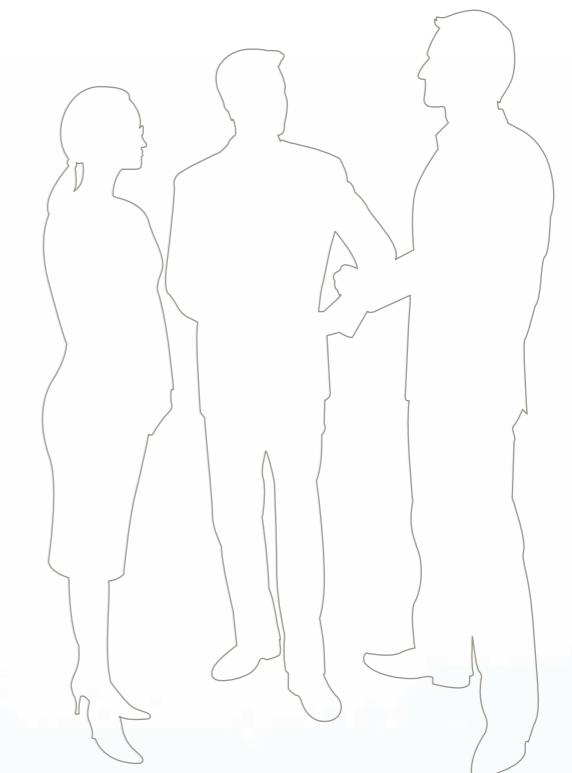
_Varie tipologie di vaschette porta cancelleria, e dettaglio della fuori uscita cavi per l'elettrificazione.
_Various types of stationery trays and detail of the cable outlet for wiring.
_Diverses typologies de plumier et détail de la sortie des câbles pour l'électrification.
_Verschiedene Ablagen für Schreibwaren und Detail des Kabelauslasses für die Stromkabelverlegung.
_Varios tipos de bandejas portapapeles, y detalle de la salida de cables para la electrificación.

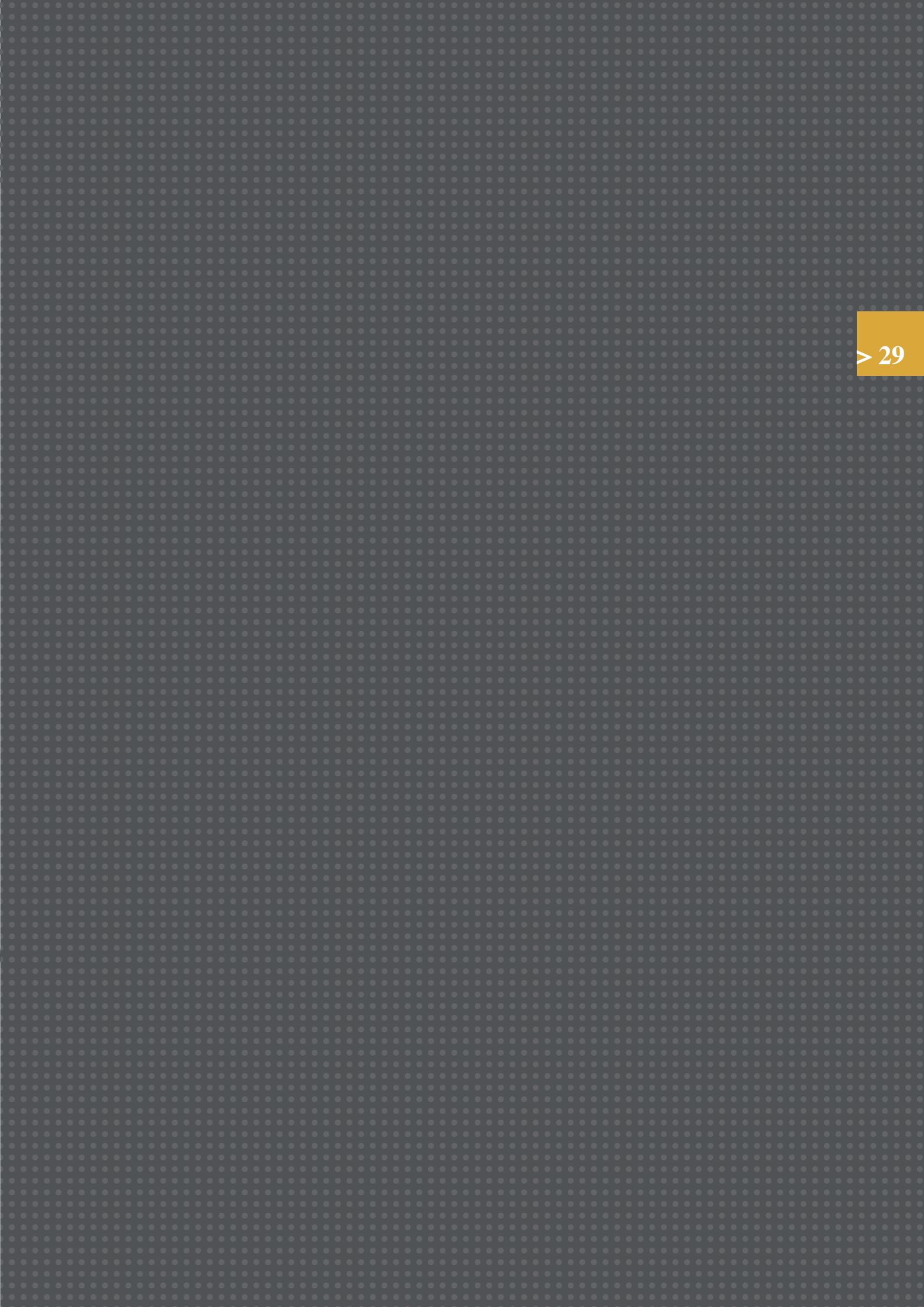


3

_Dettaglio dell'ancoraggio del pannello frontale in vetro satinato antiriflesso.
_Detail of the fixture for the front panel in anti-glare satin finish glass.
_Détail de la fixation du panneau frontal en verre satiné anti-reflet.
_Details der Befestigung der vorderen Blende aus satiniertem, entspiegeltem Glas.
_Detalles del dispositivo de fijación del panel frontal en vidrio satinado antirreflejo.









1



2



3

_CLIP propone una gamba in metallo graduabile a varie altezze a seconda delle necessità dell'utente.
 _CLIP proposes a metal leg that is adjustable to various heights according to the user's needs.
 _CLIP propose un pied en métal gradué et réglable à diverses hauteurs en fonction des nécessités de l'utilisateur.
 _CLIP bietet ein Metallbein, das je nach Bedarf höhenverstellbar ist.
 _CLIP propone una pata de metal graduable a varias alturas según las necesidades del usuario.



4



5



6

_Gli elementi di chiusura del carter in polimero trasparente fissabile al supporto caratterizzano esteticamente la forma.
 _The closing elements for the transparent polymer casing fixed to the support give distinction to the shape.
 _Les éléments de fermeture du carter en polymère transparent fixable au support donnent leurs caractéristiques esthétiques à la forme.
 _Das Verschlusselement des Gehäuses aus transparentem Polymer wird an der Trägerstruktur einfach durch Einrasten fixiert.
 _Los elementos de cierre del cárter en polímero transparente que se puede fijar al soporte caracterizan estéticamente la forma.

_Semplicità e complessità definite attraverso un design attento nei dettagli.
 _Simplicity and complexity defined by a design that pays attention to details.
 _Simplicité et complexité définies grâce à un design soucieux des détails.
 _Einfach und doch komplex: im Design wurde auf jedes Detail geachtet.
 _Sencillez y complejidad definidas gracias a un diseño atento a los detalles.

_Colonna portante elettrificabile.
 _Bearing column prepared for wiring.
 _Colonne portante électrifiable.
 _Elektrifizierbare Stützsäule.
 _Columna portante electrificable.





contenitori

> 33



Scrivanie

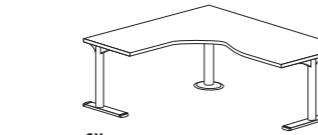
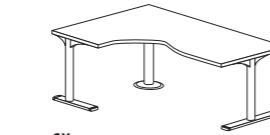
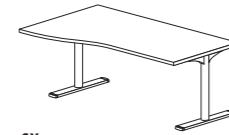
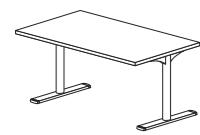
Desks Schreibtische Bureaux Mesas

TK0508 L80 P80 H72
TK0510 L100 P80 H72
TK0512 L120 P80 H72
TK0514 L140 P80 H72
TK0516 L160 P80 H72
TK0518 L180 P80 H72
TK0520 L200 P80 H72

TK0590(Dx) L160 P80/90 H72
TK0591(Sx) L160 P80/90 H72
TK0592(Dx) L180 P80/90 H72
TK0593(Sx) L180 P80/90 H72

TK0534(Dx) L160 P120 H72
TK0535(Sx) L160 P120 H72
TK0542(Dx) L180 P120 H72
TK0541(Sx) L180 P120 H72

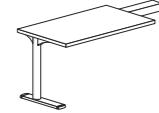
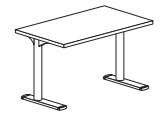
TK0532(Dx) L160 P160 H72
TK0533(Sx) L160 P160 H72
TK0538(Dx) L180 P160 H72
TK0537(Sx) L180 P160 H72
TK0544(Dx) L200 P160 H72
TK0543(Sx) L200 P160 H72

**Allunghi**

Extensions Anbaumöbel Retours Alas

TK0411 L80 P60,8 H72
TK0412 L100 P60,8 H72
TK0413 L120 P60,8 H72
TK0414 L140 P60,8 H72
TK0415 L160 P60,8 H72

TK0401 L80 P60,8 H72
TK0402 L100 P60,8 H72
TK0403 L120 P60,8 H72
TK0404 L140 P60,8 H72
TK0405 L160 P60,8 H72

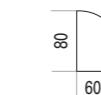
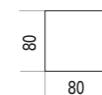
**Raccordi d'angolo**

Corner junction Verbindungsecken Raccords d'angle Angulo de unión

TK0452 L80 P80 H72
TK0472 L100 P100 H72
TK0474 L120 P120 H72

**TT0152** L80 P80 H2,8**TT0155** L80 P80 H2,8

TT0156(Dx) L80 P60,8 H2,8
TT0157(Sx) L80 P60,8 H2,8

TT0158 L80 P60,8 H2,8**Raccordi terminali**

End elements Anbaumöbel Eléments terminaux Elementos terminales

TK0426 Areaplan Work L167 P60 H72
TK0450 Screen L164 P60 H72

TK0423 Areaplan Work L128,6 P40 H72
TK0449 Screen L125,6 P40 H72

TK0424 L80 P40 H72
TK0425 L120 P104,7 H72

TK0426 L60 P2 H37
TK2708 L80 P2 H37
TK2710 L100 P2 H37

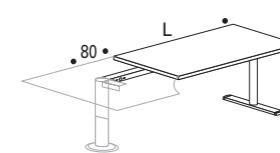
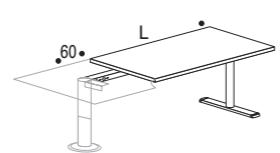
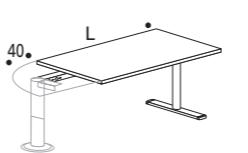
**Composizioni**

Compositions Konfigurationen Compositions Composiciones

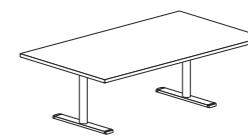
TK2508 L80 P80 H72
TK2510 L100 P80 H72
TK2512 L120 P80 H72
TK2514 L140 P80 H72
TK2516 L160 P80 H72
TK2518 L180 P80 H72
TK2520 L200 P80 H72

TK3508 L80 P80 H72
TK3510 L100 P80 H72
TK3512 L120 P80 H72
TK3514 L140 P80 H72
TK3516 L160 P80 H72
TK3518 L180 P80 H72

TK4508 L80 P80 H72
TK4510 L100 P80 H72
TK4512 L120 P80 H72
TK4514 L140 P80 H72
TK4516 L160 P80 H72

**Tavoli riunione**

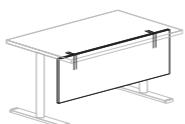
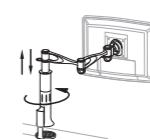
Conference tables Besprechungstische Tables réunions Mesas de reunion

TK1604 Ø120 H72**TK1621** L210 P100 H72**TK1622** L210 P100 H72**Accessori per scrivanie**

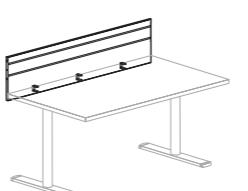
Accessories for desks Zubehör für Schreibtische Accessoires pour bureaux Accesarios para mesa

TK0308 L80 P1,8 H45
TK0310 L100 P1,8 H45
TK0312 L120 P1,8 H45
TK0314 L140 P1,8 H45
TK0316 L160 P1,8 H45
TK0318 L180 P1,8 H45
TK0320 L200 P1,8 H45

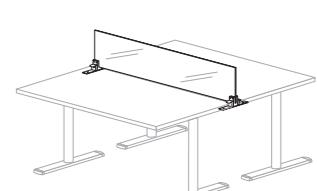
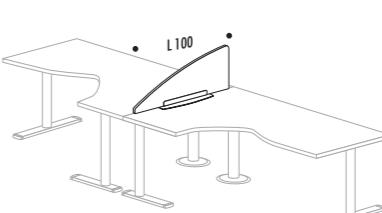
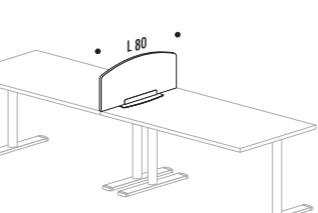
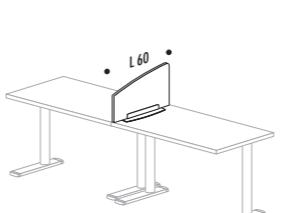
TK0301 L117 P1,8 H45
TK0302 L137 P1,8 H45
TK0303 L157 P1,8 H45
TK0304 L177 P1,8 H45
TK0305 L197 P1,8 H45

BS9510

TV0702 L120 P1,8 H48
TV0704 L140 P1,8 H48
TV0706 L160 P1,8 H48
TV0708 L180 P1,8 H48
TV0710 L200 P1,8 H48

TV9501**TV9502****TV9503****TGVA****TV9504****TV9505****TV9506****TV9507****TK2706** L60 P2 H37**TK2708** L80 P2 H37**TK2710** L100 P2 H37

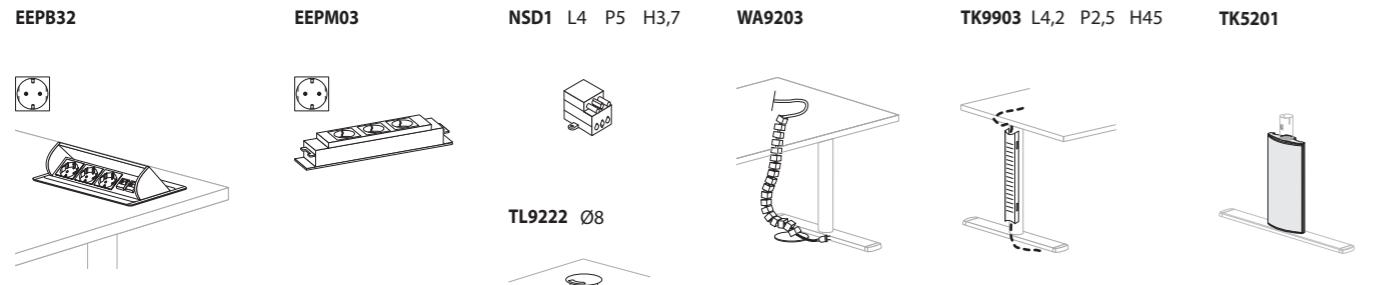
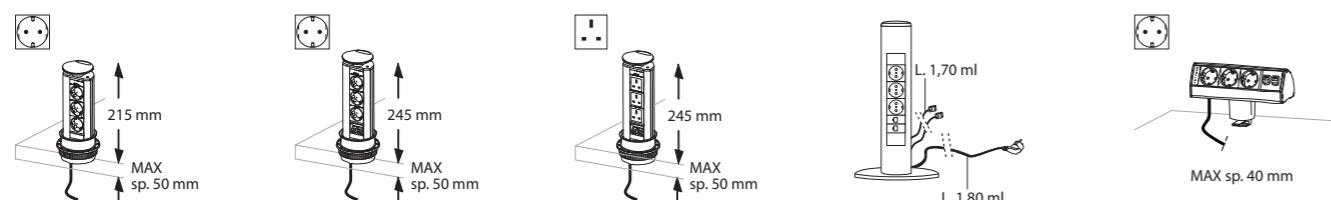
TK2714 L140 P8 H38,2
TK2716 L160 P8 H38,2
TK2718 L180 P8 H38,2



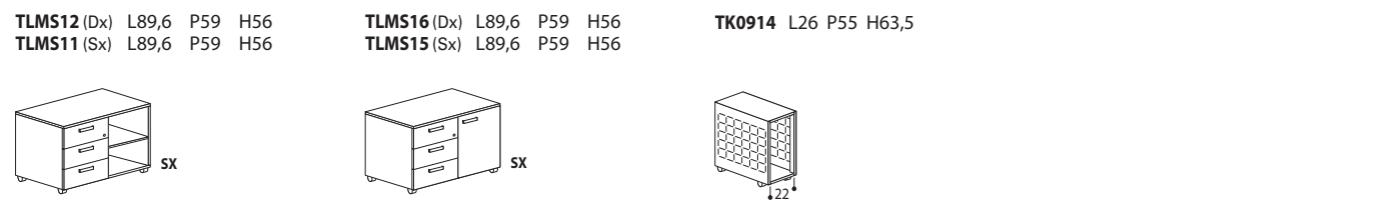
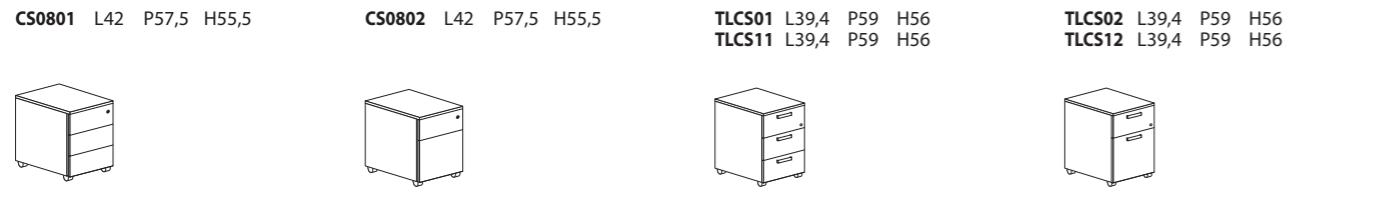
Elettrificazione

Wiring elements Elektrifizierung Electrification Eletrificación

EET3PE Ø10,2 EET32PE Ø10,2 EET32PG Ø10,2 EECOL1 L26 P27,5 H48,5 EEPM32 L22,9 P7,5 H12,5

**Cassettiere ed elementi di servizio**

Pedestals and service units Container und Beistellmöbel Caissons et meubles de service Cajoneras y muebles auxiliares

**Elementi di servizio lato scrivania**

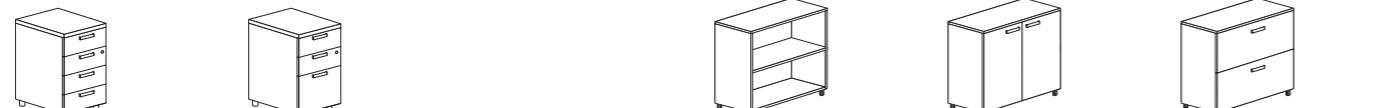
Desk side cupboards Beistellcontainer Meubles de service hauteur bureau

Muebles auxiliares laterale mesa

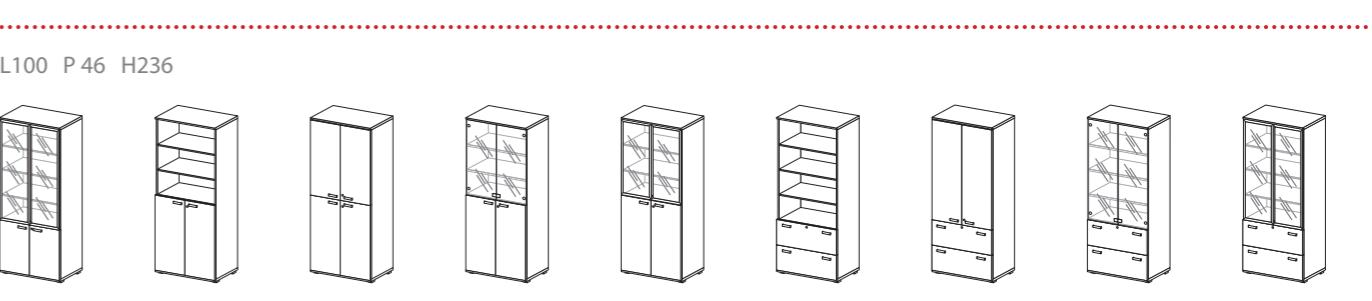
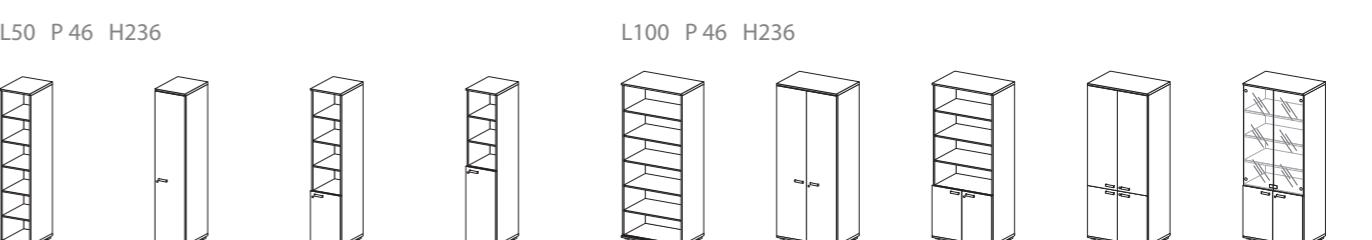
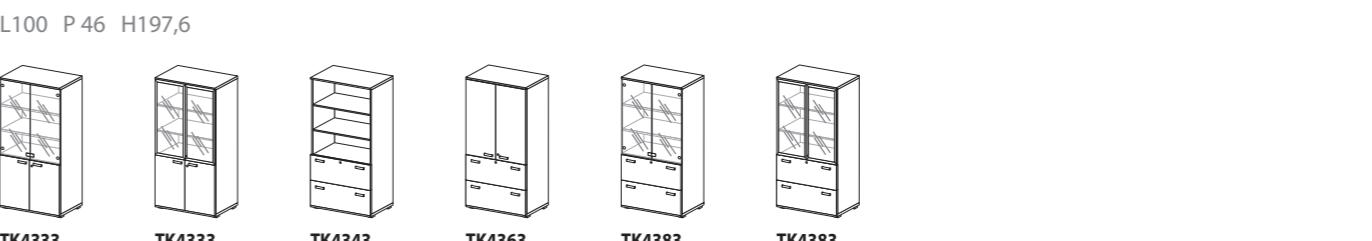
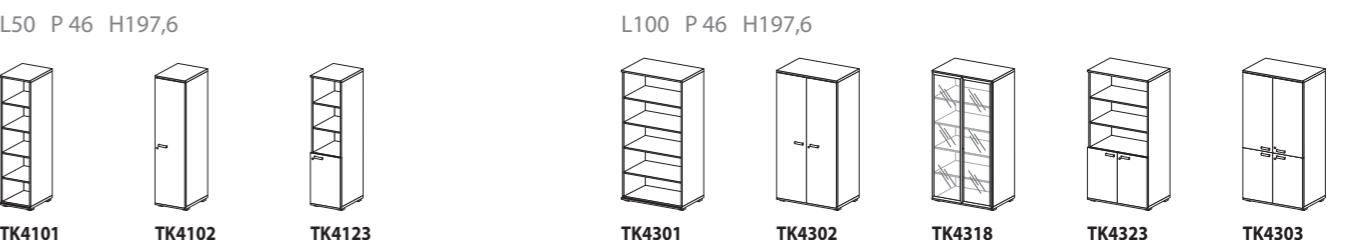
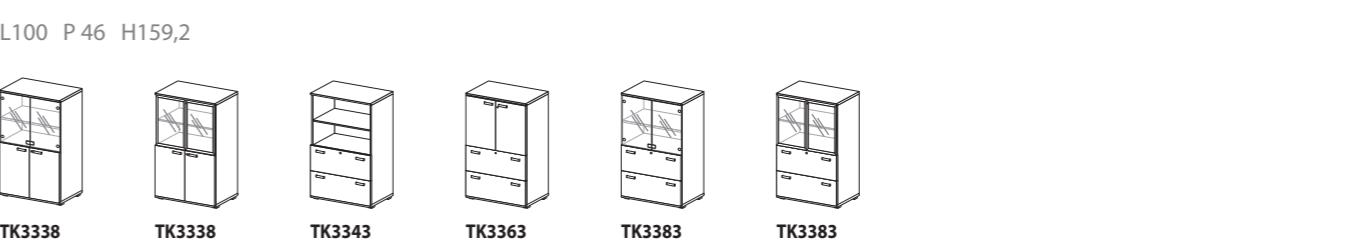
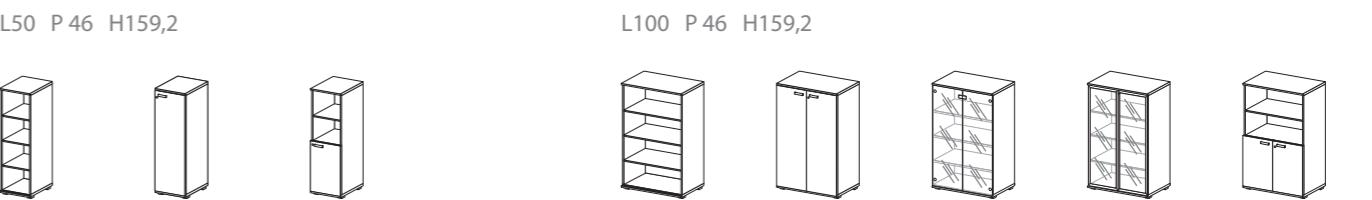
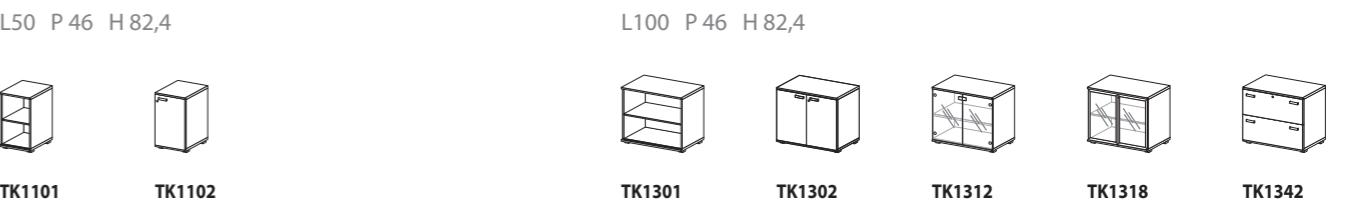


P60,8 H72

TLM7151 L39,4 TLM7141 L39,4 TK7201 TK7202 TK7242

**Mobili**

Cupboards Schränke Meubles Muebles



Melaminico

Melamine Mélamine Melamin Melaminico



Metallo verniciato a polveri epossidiche

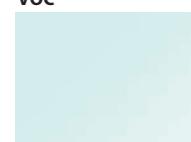
Metal frames; epoxy varnished Structure métallique vernie avec poudres époxydiques Gestelle aus metal, pulverbeschichtet Estuctura metálica barnizada con polvos epoxidicos



Vetro

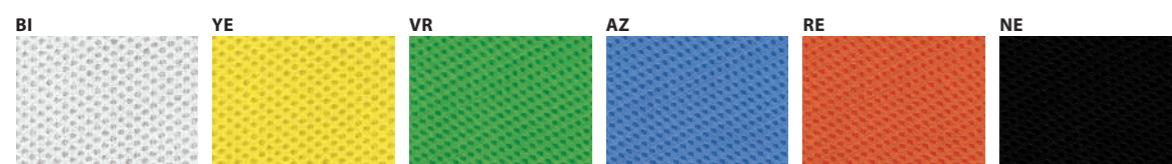
Glass Verre Glas Cristal

VOC



Tessuto PU Puma

PU Puma Fabric Tissu PU Puma PU Puma Bezug Tejido PU Puma



DIVISIONE DELLA FREZZA SPA
VIA FERRET, 11/9 31020 VIDOR TREVISIO ITALY
TEL. +39 0423 989007 FAX +39.0423.985159
www.officetarget.com info@officetarget.com



La Frezza SPA è certificata UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001 - attività EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007. Progettazione, produzione e installazione di arredi per l'ufficio, pareti divisorie ed attrezzi e complementi di arredo. Progettazione, produzione e installazione di arredi per il contract. Progettazione e produzione di arredi e complementi per la casa.

Frezza SPA is UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001 - Activity EA: 23e; 28a certified - BS OHSAS 18001:2007. Development, production and assembling of office furniture, partition and storage walls and furnishing complements. Development, production and assembling of contract furniture. Development and production of home furniture and home complements.

La Société Frezza SPA est certifiée UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001 - activité EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007.

Projet, production et installation d'aménagement pour bureau, cloisons de division et cloisons toutes hauteurs ainsi que compléments d'aménagement. Projet, production et installation d'aménagement pour projet clef en main. Projet et production d'aménagement et compléments pour l'habitat.

Frezza SPA ist UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001 - Tätigkeit EA: 23e; 28a zertifiziert - BS OHSAS 18001:2007. Entwicklung, Herstellung und Aufbau von Büromöbeln, Trenn- und Schrankwänden und Einrichtungselementen. Entwicklung, Herstellung und Aufbau von Objekt einrichtungsmöbeln. Entwicklung und Herstellung von Wohnmöbeln und einrichtungselementen.

Frezza SPA ha sido certificada UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001 - actividad EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007. Proyección, producción e instalaciones de mobiliario para la oficina, paredes divisorias y equipadas y complementos de decoración. Proyección, producción e instalaciones de mobiliario para el contract. Proyección y producción de mobiliario y complementos para la casa.



Bassa emissione di formaldeide
Low emission of formaldehyde
Geringfügige Formaldehydausstrahlung
Basse émission de formaldéide
Baja emisión de formaleídos

Stampato nel mese di marzo 2010

Cod. 88007209

art director Genny Canton photo Fausto Trevisan digital images Stefano Adriani stylist Rosanna Bignucolo layout Studio Canton Bernardi
lithography Maistri Fotolito printing Grafiche Antiga

general management Sergio Lion

